



J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Csepeli Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete által **2013. december 5-én 14 órai kezdettel** a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd u. 62.) megtartott **közmeghallgatásáról**.

Jelen vannak:

Csepeli Bolgár Önkormányzat részéről:

Jorgov Cvjatoko	elnök
Tyutyunkov Mária	elnökhelyettes
Tihova Ivanova Kraszimira	képviselő, jkv. hitelesítő

Távollévő:

Vladova Ivanova Ivanka	képviselő
------------------------	-----------

További jelenlévők

Kalicon Teodóra	vendég
Dános György	vendég
Árkai Béla	vendég
Kiss László	vendég
Kristóf Ferenc	vendég
Ivanova Tsvetana	vendég
Sümeghy Kornélia	Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata, Városgazdálkodási Iroda
Majorné Sándor Beáta	Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzat, Szervezési Iroda, jegyző megbízottja

Jorgov Cvjatko köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a Csepeli Bolgár Önkormányzat 3 képviselője jelen van, Vladova Ivanova Ivanka igazoltan van távol.

Elmondja, hogy éves programtervüket egyeztetik a Magyarországi Bolgárok Egyesületével, szorosán együttműködnek a fővárosi és az országos önkormányzatokkal. Ismerteti önkormányzatuk 2013. évi tevékenységét:

A Bolgár Országos Önkormányzattól márciusban megkeresés érkezett, hogy a Bolgár Hírlap kiadásához a lehetőségekhez képest járuljanak hozzá. Testületük támogatási szerződés megkötése mellett 100.000,- Ft-os támogatást biztosított a hírlap kiadásához. A támogatás célja, hogy a saját tevékenységén túl színvonalas kiadványok, kulturális műsorok, rendezvénye, valamint hagyományőrző ünnepek támogatásával és rendezésével segítse a magyarországi bolgár közösség nemzeti identitásának

megőrzését, elősegítse a kulturális autonómiát és ismertesse a többségi társadalommal a bolgár kulturális értékeket.

A Csepeli Bolgár Önkormányzat célja, hogy saját tevékenységén túl színvonalas kiadványok, kulturális műsorok és rendezvények, valamint hagyományőrző ünnepek támogatásával és rendezésével segítse a magyarországi bolgár közösség nemzeti identitásának megőrzését, elősegítse a kulturális autonómiát és ismertesse a többségi társadalommal a bolgár kulturális értékeket. Ezért együttműködési megállapodást kötöttek a Magyarországi Bolgárok Egyesületével és a Bulgáriában (Ravda) 2013. 07. 15 – 2013. 07. 29. között bolgár származású gyermekek részére megrendezésre kerülő hagyományőrző táboroztatást támogatták 200.000,- Ft-tal.

A Malko Teatro bolgár kamaraszínház egy interetnikus Marlene Dietrich estét szervezett. A program megszervezését és a fellépők előadóművészi tevékenységének díját a Csepeli Bolgár Önkormányzat támogatta 200.000,- Ft-tal.

Tavaly decemberében a Királyerdei Művelődési Ház könyvtárában a testületük által szervezett Bulgáriát és népszokásait bemutató gyerekelőadás nagy sikert aratott. A könyvtár vezetője jelezte, hogy szeretne további előadásokat is tartani. Ezért Önkormányzatuk ez év folyamán és a jövő év első negyedében interaktív mesenapokat és kézműves foglalkozásokat szervez és erre 300.000,- Ft-ot biztosított.

A Bolgár Országos Önkormányzat 2007 őszén kiadott egy kétnyelvű bolgár szakácskönyvet bolgár ünnepi ételekkel, amelyeket a magyarországi bolgárok a mai napig is készítenek. A könyv fontos részét képezik a magyarországi bolgár kolóniában megőrzött receptek, ételkülönlegességek elkészítési módjai. Ezt a szakácskönyvet főleg zuglói és csepeli bolgár asszonyok receptjeiből összeválogatva készítették el és olyannyira népszerű lett, hogy másfél év alatt elfogott és hiánycikk lett. A Csepeli Bolgár Önkormányzat fontos feladatának tartja a bolgárok kultúrájának, hagyományainak ápolását, és írásos megjelenését is, ezért a szakácskönyv újraindításának költségeit vállalta 945.000,- Ft összegben, amely 2000 példány kiadását jelentette.

Az egyetlen magyarországi bolgár színház, a Malko Teatro vezetője, Hadzsikosztova Gabriella jubileumi CD kiadását tervezte a saját, eddigi előadásainak legnépszerűbb dalaiból, verseiből. A CD címe: A dinnye szíve. A Csepeli Bolgár Önkormányzat a CD kiadásának előkészítő munkájához kívánt hozzájárulni, ami magában foglalja a próbák, zenészek, próbaterem biztosítását. Ehhez 400.000,- Ft támogatási összeget biztosítottak.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata által a csepeli nemzetiségi önkormányzatok részére 2013. évi feladataik, programjaik költségvetési támogatásához kiírt felhívásra egy pályázatot nyújtottak be Nemzetiségi Nap Csepelen címmel, melyhez 240.000,- Ft támogatást nyertek, ehhez további 120.000,- Ft önrészt is adtak. Ez a program szeptemberben volt, amelyet a Csepeli Német és Örmény Önkormányzatokkal közösen tartottak meg. A maguk részéről fellépett a Jantra néptáncgyűttes, a Pravo zenekar és a bolgár ételkóstolóról a Carevec bolgár étterem gondoskodott.

Novemberben került megrendezésre a hagyományos bolgár fesztivál, a BULFEST ünnepség. Ez az év egyik legkedveltebb és leglátogatottabb bolgár rendezvénye. A Bolgár Ifjúsági Egyesülettel együttműködési megállapodást kötöttek, mely alapján

200.000,- Ft-tal támogatták a BULFEST megrendezését, amely a saját kultúrházukban került megrendezésre.

Kitűzött céljaikat 2013-ben is sikeresen megvalósították, reméli, hogy 2014-ben is zökkenőmentesen tudnak működni.

Köszönetet mond a Csepeli Önkormányzatnak a kiírt pályázatért és a támogatásért.

A beszámoló végeztével megállapítja, hogy kérdés és hozzászólás nincs,

Megköszöni a jelenlévők részvételét és a közmeghallgatást bezárja.


Tihova Ivanova Kraszimira
jkv. hitelesítő




Jorgov Cvjatko
elnök

A jegyzőkönyvet készítette:

Majorné Sándor Beáta
Szervezési Iroda ügyintéző